

ODYSSEY iQ

microprocessor foot



college park

TECHNOLOGY *for the* HUMAN RACE

quick setup guide

kurzanleitung zur einrichtung • guía de configuración rápida •
guide d'installation rapide • guida di installazione rapida

ODYSSEY IQ MICROPROCESSOR FOOT QUICK SETUP GUIDE

NOTICE: The battery is shipped with a partial-charge (up to 30%). We recommend charging it to 100% before use.

PRE-INSTALLATION CHECKLIST

ENGLISH

The Odyssey iQ Microprocessor foot is fully assembled and undergoes electronic testing verification before it is shipped.

WHAT'S IN THE BOX:

HARDWARE:

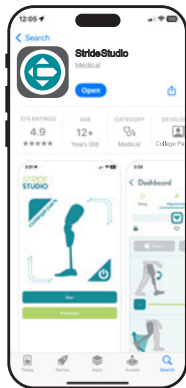
- ☐ Odyssey iQ Microprocessor Foot
- ☐ CPI Sock
- ☐ Foot Shell
- ☐ Battery Charger w/ Adapter

INSTRUCTION MANUALS:

- ☐ Odyssey iQ Microprocessor Foot Quick Setup Guide
- ☐ Odyssey iQ Microprocessor Foot Technical Instructions
- ☐ Odyssey iQ Microprocessor Foot User Manual
- ☐ Stride Studio App for Odyssey iQ Instructions

STRIDE STUDIO APP SETUP

Note: It is strongly recommended that you set up the app and verify Odyssey iQ foot function prior to your patient's appointment.



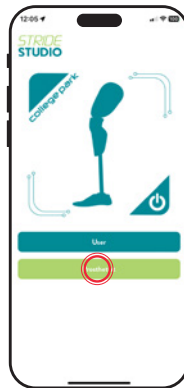
1. Download Stride Studio app

College Park's Stride Studio App is available for both iOS & Android devices. Download Stride Studio from Apple App Store or Google Play Store.

Operating Systems Supported:

- Apple iOS
- Android

Select Stride Studio icon on the device to launch the app.



2. Landing Screen

The landing screen allows you to select whether you are the user or prosthetist

Select "Prosthetist" and you will be taken to the Prosthetist Login Screen.



3. Prosthetist Login

When using the app for the first time, clinicians must register for an account. Select “Register”



4. Register

Register for an account by completing the mobile registration form in the app

Enter Password

- Must contain a number
- Must contain an uppercase letter
- Must contain a lowercase letter
- Must be 8 characters long

ODYSSEY IQ SETUP

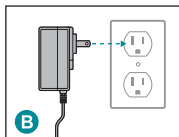
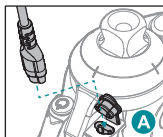
5. Power on the Odyssey iQ Foot



Press and hold the power button for 3 seconds.

6. Charge the Odyssey iQ Foot Battery

The battery is shipped with a partial-charge (up to 30%). We recommend charging the battery to 100% before use.



Only charge the foot on a flat, level surface and in a cool, dry location away from sources of heat and moisture. Plug the wall adapter into the main AC supply **B**.

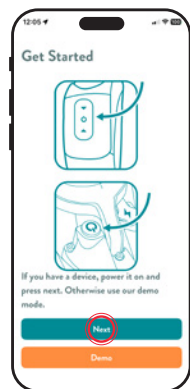
To connect to the front of the ankle, open the dust cover and insert the connector **A**.

Note: The connector is directionally specific.

Note: Ensure charge port is free of moisture and debris before charging.

The foot will audibly indicate when it begins charging or is unplugged.

PAIR DEVICE



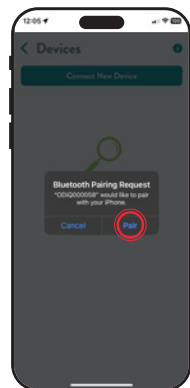
7. Enable Bluetooth ✖

Go to Settings on the phone or tablet, then tap Bluetooth.

8. Log into Stride Studio app

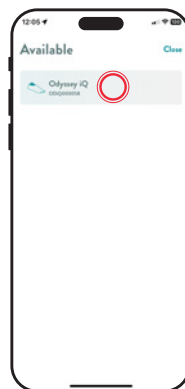
Launch the Stride Studio app and log in. The app will prompt you to allow it access to Bluetooth. You must grant it access. You will land on the “Get Started” screen. Select “Next” to pair the Odyssey iQ foot.

“Demo” mode allows you to view the settings without pairing to a foot.



A Bluetooth pairing request will pop up. Press the “Pair” button.

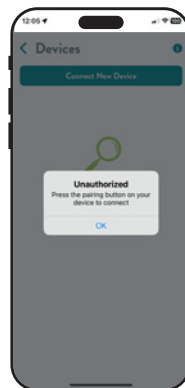
Note: Phone or tablet must be closer than 33 feet (10 meters) of the Odyssey iQ foot.



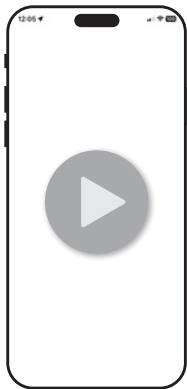
9. Begin Bluetooth Pairing

The foot must be paired to the Stride Studio app when it is used for the first time. Select “Connect New Device”, and a list of available devices will be displayed. Select the serial number of the foot from the menu.

Note: The foot will be identified by the Serial Number, which is located on the left side of the ankle.



The app will display an “Unauthorized” pop up. Press the power button on the front of the ankle for 1 second to complete the pairing process.



10. If this is your first time setting up an Odyssey iQ foot, the app will play a mandatory training video.

This is a brief overview of the physical setup and programming of the foot. It is also accessible later through College Park Campus.

Note: This video will only play the first time the prosthetist sets up a foot.

11. Congratulations!

The Odyssey iQ foot is ready for patient fitting. Remember to charge the battery fully before delivering the prosthesis.

РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗА НАСТРОЙКА НА СЪПАЛО ODYSSEY IQ MICROPROCESSOR

ЗАБЕЛЕЖКА: Батерията се доставя с частично зареждане (до 30%). Препоръчваме да я заредите до 100% преди употреба.

КОНТРОЛЕН СПИСЪК ПРЕДИ МОНТИРАНЕ

БЪЛГАРСКИ

Съпалото Odyssey iQ Microprocessor е напълноглобено и е подложено на електронно изпитване, преди да бъде изпратено.

КАКВО СЪДЪРЖА В КУТИЯТА:

ХАРДУЕР:

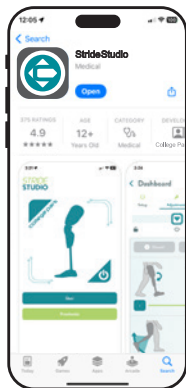
- ☐ Съпало Odyssey iQ Microprocessor
- ☐ СРІ чорап
- ☐ Обвивка за съпало
- ☐ Зарядно устройство с адаптер

РЪКОВОДСТВА С ИНСТРУКЦИИ:

- ☐ Ръководство за бърза настройка на съпало Odyssey iQ Microprocessor
- ☐ Технически инструкции за съпало Odyssey iQ Microprocessor
- ☐ Ръководство за потребителя на съпало Odyssey iQ Microprocessor
- ☐ Инструкции за приложението Stride Studio за Odyssey iQ

НАСТРОЙКА НА ПРИЛОЖЕНИЕТО STRIDE STUDIO

Забележка: Силно се препоръчва да настроите приложението и да проверите функцията на съпалото Odyssey iQ преди часа на Вашия пациент.



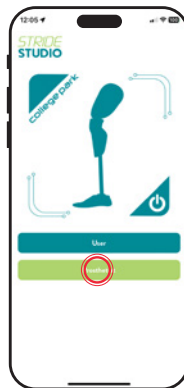
12. Изтеглете приложението Stride Studio

Приложението Stride Studio на College Park е достъпно както за устройства с iOS, така и за Android. Изтеглете Stride Studio от Apple App Store или Google Play Store.

Поддържани операционни системи:

- Apple iOS
- Android

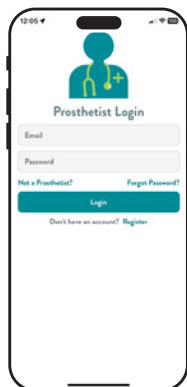
Изберете иконата на Stride Studio на устройството, за да стартирате приложението.



13. Целеви екран

Целевият екран Ви позволява да изберете дали сте потребител или специалист по протезиране

Изберете „Специалист по протезиране“ и ще бъдете отведени до екрана за вход за специалисти по протезиране.



14. Вход за специалисти по протезиране

Когато използват приложението за първи път, клиницистите трябва да се регистрират за акаунт. Изберете „Регистрация“



15. Регистрация

Регистрирайте се за акаунт, като попълните формуляра за мобилна регистрация в приложението

НАСТРОЙКА НА ODYSSEY IQ

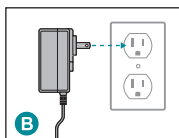
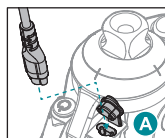
16. Включване на стъпало Odysseey iQ



Натиснете и задържете бутона за захранване за 3 секунди.

17. Зареждане на батерията на стъпалото Odysseey iQ

Батерията се доставя с частично зареждане (до 30%). Препоръчваме да зарядите батерията до 100% преди употреба.



Зареждайте стъпалото само върху плоска, равна повърхност и на хладно и сухо място, далеч от източници на топлина и влага. Включете стенния адаптер в основното променливотоково захранване **B**

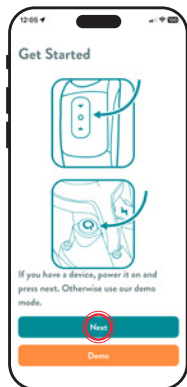
За да свържете към предната част на глезена, отворете капака против прах и поставете конектора **A**.

Забележка: Конекторът се поставя в определена посока.

Забележка: Уверете се, че портът за зареждане е без влага и замърсявания, преди да го зарядите.

Стъпалото ще сигнализира звуково кога започва да се зарежда или е изключено от контакта.

СДВОЯВАНЕ НА УСТРОЙСТВО



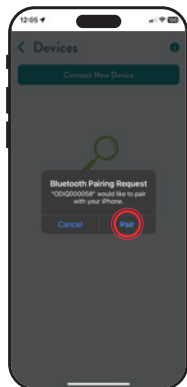
18. Активирайте Bluetooth ✂

Отидете в Настройки на телефона или таблета, след което докоснете Bluetooth.

19. Влезте в приложението Stride Studio

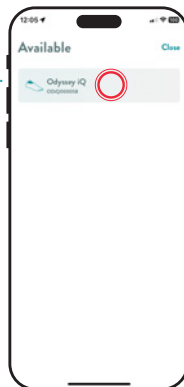
Стартирайте приложението Stride Studio и влезте. Приложението ще Ви подкани да му разрешите достъп до Bluetooth. Трябва да му предоставите достъп. Ще се озовете на екрана „Първи стъпки“. Изберете „Напред“, за да сдвоите стъпалото Odyssey iQ.

Режимът „Демо“ Ви позволява да прегледате настройките, без да сдвоявате със стъпало.



Ще се появи заявка за сдвояване чрез Bluetooth. Натиснете бутона „Сдвояване“.

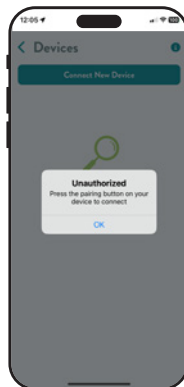
Забележка: Телефонът или таблетът трябва да са по-близо от 33 фута (10 метра) от стъпалото Odyssey iQ.



20. Започнете Bluetooth сдвояване

Стъпалото трябва да бъде сдвоено с приложението Stride Studio, когато се използва за първи път. Изберете „Свързване на ново устройство“ и ще се покаже списък с наличните устройства. Изберете серийния номер на стъпалото от менюто.

Забележка: Стъпалото ще бъде идентифицирано по серийния номер, който се намира от лявата страна на глезена.



Приложението ще покаже изскачащ прозорец „Неоторизирано“. Натиснете бутона за захранване отпред на глезен за 1 секунда, за да завършите процеса на сдвояване.



21. Ако за първи път настройвате стъпало Odyssey iQ, приложението ще възпроизведе задължително видео за обучение.

Това е кратък преглед на физическата настройка и програмиране на стъпалото. Достъпно е и по-късно през Campus College Park.

Забележка: Това видео ще се възпроизведе само първия път, когато специалистът по протезиране настройва стъпало.

22. Поздравления!

Стъпалото Odyssey iQ е готово за поставяне на пациента. Не забравяйте да заредите батерията напълно, преди да доставите протезата.

PRŮVODCE RYCHLÝM NASTAVENÍM PROTETICKÉHO CHODIDLA ODYSSEY IQ S MIKROPROCESOREM

OZNÁMENÍ: Baterie je dodávána s částečným nabitím (až 30 %). Před použitím doporučujeme nabít na 100 %.

KONTROLNÍ SEZNAM PŘED INSTALACÍ

ČEŠTINA

Chodidlo Odyssey iQ s mikroprocesorem je kompletně smontováno a před odesláním prochází elektronickým testováním a ověřováním.

OBSAH BALENÍ:

HARDWARE:

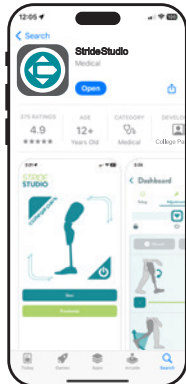
- ☐ Chodidlo s mikroprocesorem Odyssey iQ
- ☐ Ponožka CPI
- ☐ Kosmetický kryt
- ☐ Nabíječka baterií s adaptérem

NÁVODY K OBSLUZE:

- ☐ Průvodce rychlým nastavením protetického chodidla Odyssey iQ s mikroprocesorem
- ☐ Technické pokyny k používání protetického chodidla Odyssey iQ s mikroprocesorem
- ☐ Uživatelská příručka k používání protetického chodidla Odyssey iQ s mikroprocesorem
- ☐ Návod k použití aplikace Stride Studio pro protetické chodidlo Odyssey iQ

NASTAVENÍ APLIKACE STRIDE STUDIO

Poznámka: Důrazně doporučujeme, abyste si aplikaci nastavili a ověřili funkci chodidla Odyssey iQ před návštěvou pacienta.



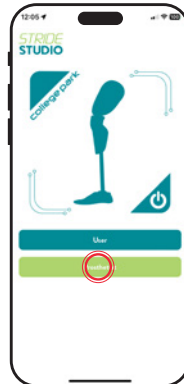
23. Stáhněte si aplikaci Stride Studio

Aplikace Stride Studio od College Park je k dispozici pro zařízení iOS i Android. Stáhněte si Stride Studio z Apple App Storu nebo Google Play Storu.

Podporované operační systémy:

- Apple iOS
- Android

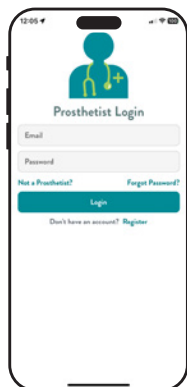
Vyberte ikonu Stride Studio na zařízení pro spuštění aplikace.



24. Úvodní obrazovka

Úvodní obrazovka vám umožňuje vybrat, zda jste uživatelem nebo protetikem.

Vyberte možnost „Protetik“ a budete přeměrováni na přihlašovací obrazovku protetiků.



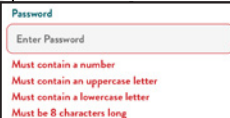
25. Přihlášení pro protetiky

Při prvním použití aplikace se musí lékaři zaregistrovat a vytvořit si účet. Vyberte „Registrovat“



26. Registrace

Zaregistrujte si účet vyplněním mobilního registračního formuláře v aplikaci



NASTAVENÍ ODYSSEY IQ

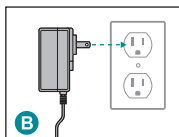
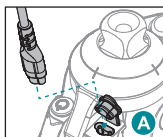
27. Tlačítko Napájení na protetickém chodidle Odysseus iQ



Držte tlačítko napájení stisknuté po dobu 3 sekund.

28. Nabíjení baterie chodidla Odysseus iQ

Baterie je dodávána s částečným nabitím (až 30 %). Před použitím doporučujeme nabít baterii na 100 %.



Chodidlo nabíjejte pouze na rovném, vodorovném povrchu, na chladném a suchém místě mimo dosah zdrojů tepla a vlhkosti. Zapojte nástěnný adaptér do hlavní zásuvky. **B**

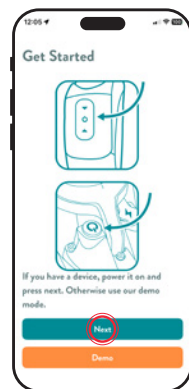
Chcete-li připojit magnetický konektor k přední části kotníku, otevřete protiprachový kryt a vložte magnetický konektor **A**.

Poznámka: Konektor má specificky daný směr.

Poznámka: Před nabíjením se ujistěte, že nabíjecí port není vlhký nebo znečištěný.

Chodidlo zvukově signalizuje zahájení nabíjení nebo odpojení protetického chodidla.

SPÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ



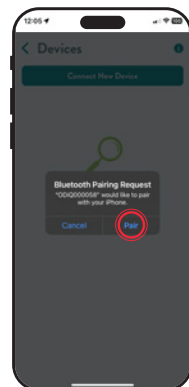
29. Povolení Bluetooth ✖

V telefonu nebo tabletu přejděte do Nastavení a poté klepněte na Bluetooth.

30. Přihlášení do aplikace Stride Studio

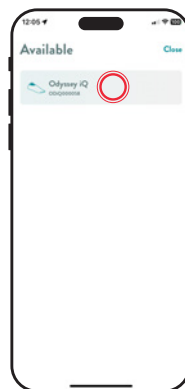
Spustíte aplikaci Stride Studio a přihlaste se. Aplikace vás vyzve k povolení přístupu k Bluetooth. Musíte mu udělit přístup. Dostanete se na obrazovku „Začínáme“. Pro spárování chodidla Odyssey iQ vyberte „Další“.

Režim „Demo“ umožňuje zobrazit nastavení bez nutnosti párování s chodidlem.



Zobrazí se požadavek na spárování prostřednictvím Bluetooth. Stiskněte tlačítko „Spárovat“.

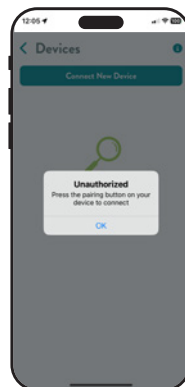
Poznámka: Telefon nebo tablet musí být vzdáleny méně než 10 metrů (33 stop) od chodidla Odyssey iQ.



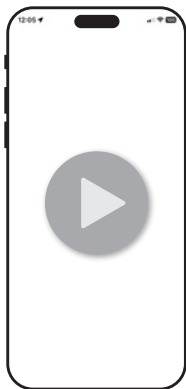
31. Zahájení párování Bluetooth

Protetické chodidlo musí být při prvním použití spárováno s aplikací Stride Studio. Vyberte možnost „Připojit nové zařízení“, poté se zobrazí seznam dostupných zařízení. Vyberte sériové číslo protetického chodidla z nabídky.

Poznámka: Chodidlo bude identifikováno podle sériového čísla, které se nachází na levé straně kotníku.



Aplikace zobrazí vyskakovací chybovou zprávu „Neoprávněné“. Pro dokončení párování stiskněte tlačítko napájení na přední straně kotníku a držte je stisknuté 1 sekundu.



32. Nastavujete-li chodidlo Odyssey iQ poprvé, aplikace nejprve přehraje povinné výukové video.

Jedná se o stručný přehled fyzického nastavení a programování protetického chodidla. Je přístupné také později přes College Park Campus.

Poznámka: Toto video se přehraje pouze v případě, že protetik nastavuje chodidlo poprvé.

33. Gratulujeme!

Protetické chodidlo Odyssey iQ je připraveno k nasazení na nohu pacienta. Nezapomeňte před doručením protézy baterii plně nabít.

ODYSSEY IQ MIKROPROZESSOR FUSS

KURZANLEITUNG ZUR EINRICHTUNG

ANMERKUNG: Der Akku wird mit einer Teilladung (bis zu 30 %) geliefert. Wir empfehlen, es vor dem Gebrauch zu 100 % aufzuladen.

CHECKLISTE VOR DER INSTALLATION

DEUTSCH

Der Odyssey iQ Microprocessor Fuß ist vollständig montiert und wird vor dem Versand elektronisch getestet.

WAS BEFINDET SICH IN DER SCHACHEL:

HARDWARE :

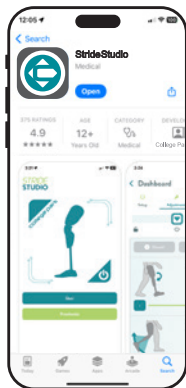
- ☐ Odyssey iQ Mikroprozessor Fuß
- ☐ CPI Strumpf
- ☐ Fußschale
- ☐ Akku-Ladegerät mit Adapter

BEDIENUNGSANLEITUNGEN:

- ☐ Odyssey iQ Mikroprozessor Fuß Kurzanleitung zur Einrichtung
- ☐ Odyssey iQ Mikroprozessor Fuß Technische Anleitung
- ☐ Odyssey iQ Mikroprozessor Fuß Benutzerhandbuch
- ☐ Stride Studio App für Odyssey iQ Anleitung

STRIDE STUDIO APP EINRICHTUNG

Anmerkung: Es wird dringend empfohlen, die App einzurichten und die Funktion des Odyssey iQ Fußes vor dem Termin mit Ihrem Patienten zu überprüfen.



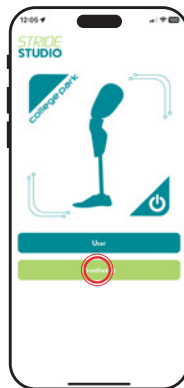
34. Stride Studio App herunterladen

Die Stride Studio App von College Park ist sowohl für iOS- als auch für Android-Geräte verfügbar. Laden Sie Stride Studio aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store herunter.

Betriebssysteme:

- Apple iOS
- Android

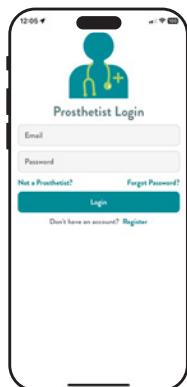
Wählen Sie das Stride Studio Symbol auf dem Gerät, um die App zu starten.



35. Startbildschirm

Auf dem Startbildschirm können Sie auswählen, ob Sie der Benutzer oder der Prothetiker sind.

Wählen Sie „Prothetiker“ und Sie werden zum Login-Bildschirm für Prothetiker weitergeleitet.



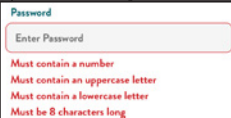
36. Anmeldung für Prothetiker

Wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden, müssen Sie sich für ein Konto registrieren. Wählen Sie „Registrieren“.



37. Registrieren

Registrieren Sie sich für ein Konto, indem Sie das mobile Registrierungsformular in der App ausfüllen.



ODYSSEY IQ EINRICHTUNG

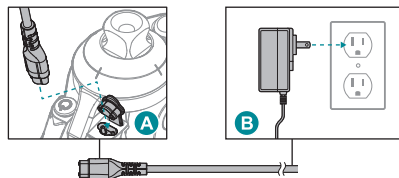
38. Einschalten des Odyssey iQ Fußes



Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für 3 Sekunden gedrückt.

39. Aufladen des Odyssey iQ Fuß-Akkus

Der Akku wird mit einer Teilladung (bis zu 30 %) geliefert. Wir empfehlen, den Akku vor dem Gebrauch zu 100 % aufzuladen.



Laden Sie den Fuß nur auf einer flachen, ebenen Oberfläche, an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Wärmequellen und Feuchtigkeit. Stecken Sie den Netzadapter in die Hauptstromversorgung **B**.

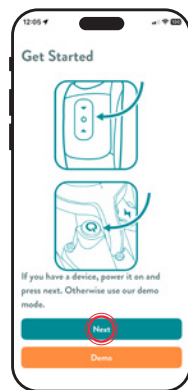
Öffnen Sie die Schutzabdeckung an der Vorderseite des Fußgelenks und stecken Sie den Stecker **A** ein.

Anmerkung: Der Stecker ist richtungsspezifisch.

Anmerkung: Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der Ladeanschluss frei von Feuchtigkeit und Ablagerungen ist.

Der Fuß gibt ein akustisches Signal ab, wenn der Ladevorgang beginnt oder der Stecker herausgezogen wird.

GERÄTEKOPPLUNG



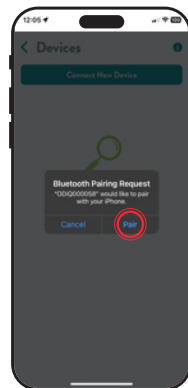
40. Aktivieren Sie Bluetooth

Gehen Sie auf dem Telefon oder Tablet zu Einstellungen und tippen Sie dann auf Bluetooth.

41. Bei der Stride Studio-App einloggen

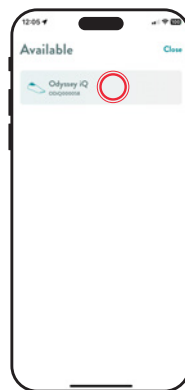
Starten Sie die Stride Studio-App und loggen Sie sich ein. Die App wird Sie auffordern, ihr den Zugriff auf Bluetooth zu erlauben. Sie müssen ihr den Zugriff gewähren. Sie landen auf dem Bildschirm „Erste Schritte“. Wählen Sie „Weiter“, um den Odyssey iQ Fuß zu koppeln.

Im „Demo“-Modus können Sie die Einstellungen ansehen, ohne einen Fuß zu koppeln.



Es wird eine Bluetooth-Kopplungsanfrage angezeigt. Drücken Sie die Schaltfläche „Koppeln“.

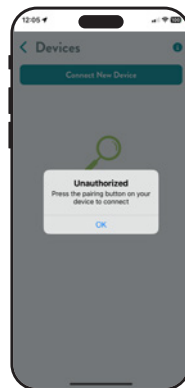
Anmerkung: Das Telefon oder Tablet darf sich nicht weiter als 10 Meter (33 Fuß) vom Odyssey iQ Fuß entfernt befinden.



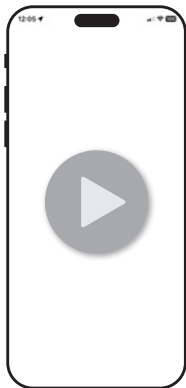
42. Beginnen Sie die Bluetooth Kopplung

Der Fuß muss mit der Stride Studio App gekoppelt werden, wenn er zum ersten Mal verwendet wird. Wählen Sie „Neues Gerät verbinden“. Eine Liste der verfügbaren Geräte wird angezeigt. Wählen Sie die Seriennummer des Fußes aus dem Menü aus.

Anmerkung: Der Fuß wird anhand der Seriennummer identifiziert, die sich auf der linken Seite des Knöchels befindet.



Die App zeigt ein Pop-up-Fenster mit der Meldung „Nicht autorisiert“ an. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter an der Vorderseite des Fußgelenks für 1 Sekunde, um den Kopplungsvorgang abzuschließen.



43. Wenn Sie zum ersten Mal einen Odyssey iQ Fuß einrichten, spielt die App ein obligatorisches Trainingsvideo ab.

Es gibt einen kurzen Überblick über die physische Einrichtung und Programmierung des Fußes. Es ist auch später über College Park Campus zugänglich.

Anmerkung: Dieses Video wird nur abgespielt, wenn der Prothetiker zum ersten Mal einen Fuß einrichtet.

44. Herzlichen Glückwunsch!

Der Odyssey iQ Fuß ist bereit für die Anpassung an den Patienten. Denken Sie daran, den Akku vollständig aufzuladen, bevor Sie die Prothese abgeben.

GUÍA DE CONFIGURACIÓN RÁPIDA DEL PIE CON MICROPROCESADOR ODYSSEY IQ

AVISO: La batería se envía con una carga parcial (hasta un 30 %). Recomendamos cargar la batería al 100 % antes de su uso.

LISTA DE VERIFICACIÓN PREVIA A LA INSTALACIÓN

ESPAÑOL

El pie con microprocesador Odyssey iQ está completamente ensamblado y se somete a una verificación de prueba electrónica antes de su envío.

¿QUÉ HAY EN LA CAJA?

HARDWARE :

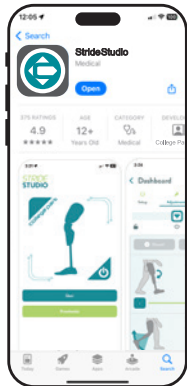
- ☐ Pie con microprocesador Odyssey iQ
- ☐ Caletín CPI
- ☐ Prótesis externa de pie
- ☐ Cargador de batería con adaptador

MANUALES DE INSTRUCCIONES:

- ☐ Guía de configuración rápida del pie con microprocesador Odyssey iQ
- ☐ Instrucciones técnicas del pie con microprocesador Odyssey iQ
- ☐ Manual del usuario del pie con microprocesador Odyssey iQ
- ☐ Instrucciones de la aplicación Stride Studio para Odyssey iQ

CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN STRIDE STUDIO

Nota: Recomendamos especialmente que configure la aplicación y verifique el funcionamiento del pie Odyssey iQ antes de la visita de su paciente.



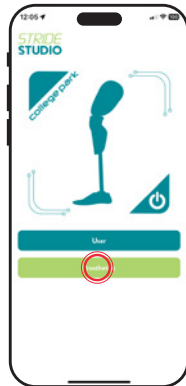
45. Descargar la aplicación Stride Studio

La aplicación Stride Studio de College Park está disponible para dispositivos iOS y Android. Descargue Stride Studio desde Apple App Store o Google Play Store.

Sistemas operativos:

- Apple iOS
- Android

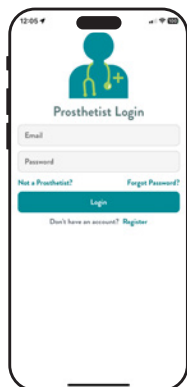
Seleccione el icono de Stride Studio en el dispositivo para iniciar la aplicación.



46. Pantalla de aterrizaje

La pantalla de aterrizaje le permite seleccionar si es usuario u ortopedista

Seleccione “Ortopedista” y será dirigido a la pantalla de inicio de sesión de ortopedistas.



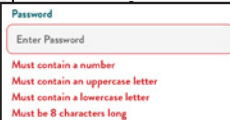
47. Inicio de sesión de ortopedistas

Al utilizar la aplicación por primera vez, los médicos deben registrarse para obtener una cuenta. Seleccione “Registrarse”



48. Registrarse

Regístrese para obtener una cuenta completando el formulario de inscripción para teléfonos móviles en la aplicación



CONFIGURACIÓN DE ODYSSEY IQ

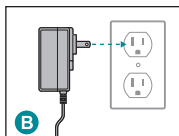
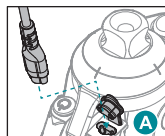
49. Encendido del pie Odyssey iQ



Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos.

50. Carga de la batería del pie Odyssey iQ

La batería se envía con una carga parcial (hasta un 30 %). Recomendamos cargar la batería al 100 % antes de su uso.



Cargue el pie únicamente sobre una superficie plana y nivelada, y en un lugar fresco y seco, lejos de fuentes de calor y humedad. Enchufe el adaptador de pared al suministro de CA principal **B**.

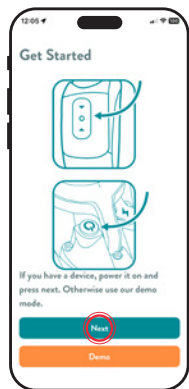
Para conectarlo a la parte frontal del tobillo, abra la cubierta antipolvo e inserte el conector **A**.

Nota: Los extremos del conector son diferentes, según el tipo de conexión.

Nota: Asegúrese de que el puerto de carga no tenga humedad ni residuos antes de cargar el pie.

Mediante un sonido, se indicará que comenzó la carga del pie o que este se desconectó.

EMPAREJAMIENTO DEL DISPOSITIVO



51. Activar Bluetooth ✂

Vaya a Configuración en su teléfono o tablet; luego, presione el ícono de Bluetooth.

52. Iniciar sesión en la aplicación Stride Studio

Inicie la aplicación Stride Studio e inicie sesión. La aplicación le pedirá que le permita acceder a Bluetooth. Usted deberá permitirle el acceso. Aterrizará en la pantalla “Comenzar”. Seleccione “Siguiente” para emparejar el pie Odyssey iQ.

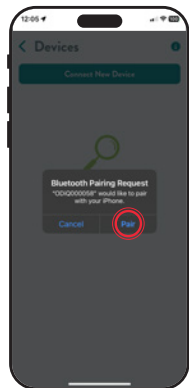
El modo “Demostración” permite ver la configuración sin emparejar la aplicación con un pie.



53. Comenzar el emparejamiento con Bluetooth

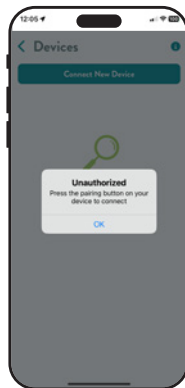
Se debe emparejar el pie con la aplicación Stride Studio cuando se utiliza por primera vez. Si selecciona “Conectar un nuevo dispositivo”, podrá ver una lista de todos los dispositivos disponibles. En el menú, seleccione el número de serie del pie.

Nota: El pie se identificará con el número de serie, el cual se encuentra en el lateral izquierdo del tobillo.



Aparecerá una solicitud de emparejamiento con Bluetooth. Presione el botón “Emparejar”.

Nota: El teléfono o la tablet deberán estar a menos de 33 pies (10 metros) del pie Odyssey iQ.



La aplicación mostrará una notificación emergente de “No autorizado”. Presione el botón de encendido en la parte frontal del tobillo durante 1 segundo para completar el proceso de emparejamiento.



54. Si esta es la primera vez que configura un pie Odyssey iQ, la aplicación reproducirá un video de entrenamiento obligatorio.

Este es un breve resumen de la configuración física y la programación del pie. También es accesible después a través de College Park Campus.

Nota: Este video solo se reproducirá la primera vez que el ortopedista configure el pie.

55. ¡Felicitaciones!

El pie Odyssey iQ está listo para colocárselo al paciente. Recuerde cargar la batería por completo antes de entregar la prótesis.

GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE DU PIED À MICROPROCESSEUR ODYSSEY IQ

REMARQUE : la batterie est expédiée partiellement chargée (30 % maximum). Nous recommandons de la charger à 100 % avant de l'utiliser.

Liste de Contrôle Préalable à la Mise en Place

FRANÇAIS

Le pied à microprocesseur Odyssey iQ est entièrement assemblé et fait l'objet de tests électroniques avant son expédition.

CONTENU DE LA BOÎTE :

MATÉRIEL :

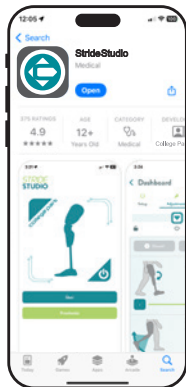
- ☐ Pied à microprocesseur Odyssey iQ
- ☐ Socquette CPI
- ☐ Coque du pied
- ☐ Chargeur de batterie avec adaptateur

MANUELS D'INSTRUCTIONS :

- ☐ Guide d'installation rapide du pied à microprocesseur Odyssey iQ
- ☐ Instructions techniques relatives au pied à microprocesseur Odyssey iQ
- ☐ Manuel d'utilisation du pied à microprocesseur Odyssey iQ
- ☐ Instructions relatives à l'application Stride Studio pour Odyssey iQ

CONFIGURATION DE L'APPLICATION STRIDE STUDIO

Remarque : il est vivement recommandé de configurer l'application et de vérifier le fonctionnement du pied Odyssey iQ avant le rendez-vous avec votre patient.



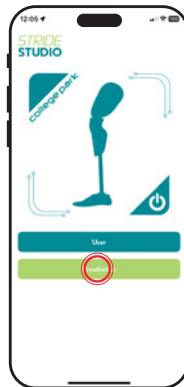
56. Téléchargez l'application Stride Studio

L'application Stride Studio de College Park est disponible pour les dispositifs iOS et Android. Téléchargez Stride Studio sur l'App Store d'Apple ou sur Google Play Store.

Système d'exploitation :

- Apple iOS
- Android

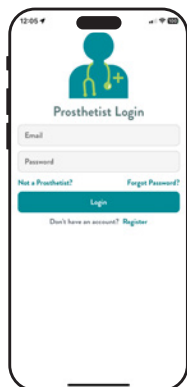
Sélectionnez l'icône Stride Studio sur le dispositif pour lancer l'application.



57. Écran d'accueil

L'écran d'accueil vous permet de choisir si vous êtes l'utilisateur ou le prothésiste.

Sélectionnez « Prothesist » (Prothésiste). L'écran de connexion en tant que prothésiste s'affiche.



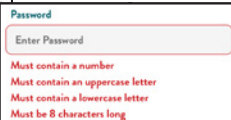
58. Connectez-vous en tant que prothésiste

Lorsqu'ils utilisent l'application pour la première fois, les cliniciens doivent créer un compte. Sélectionnez « Register » (Créer un compte).



59. Créez un compte

Créez un compte en remplissant le formulaire d'inscription mobile dans l'application.



CONFIGURATION DU PIED ODYSSEY IQ

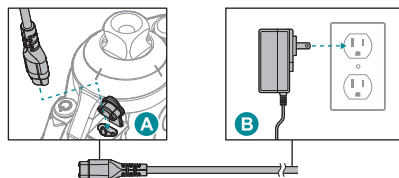
60. Allumez le pied Odyssey iQ



Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

61. Chargez la batterie du pied Odyssey iQ

La batterie est expédiée partiellement chargée (30 % maximum). Nous recommandons de charger la batterie à 100 % avant de l'utiliser.



Rechargez uniquement le pied sur une surface plate et plane, dans un environnement frais et sec, loin de toute source de chaleur et d'humidité. Branchez l'adaptateur à une prise secteur **B**.

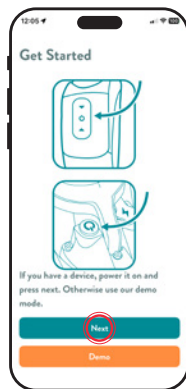
Pour brancher le connecteur à l'avant de la cheville, ouvrez le capot antipoussière et insérez le connecteur **A**.

Remarque : le connecteur est directionnellement spécifique.

Remarque : veillez à ce que le port de charge soit exempt d'humidité et de débris avant d'effectuer la charge.

Le pied émet un signal sonore lorsque la charge commence ou qu'il est débranché.

APPAIRAGE DU DISPOSITIF



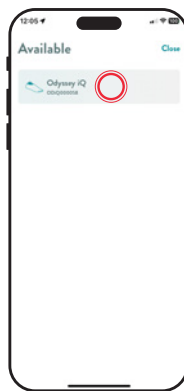
62. Activez le Bluetooth ✂

Accédez aux paramètres de votre téléphone ou tablette, puis appuyez sur Bluetooth.

63. Connectez-vous à l'application Stride Studio

Lancez l'application Stride Studio et connectez-vous. L'application vous demandera de l'autoriser à accéder au Bluetooth. Vous devez lui accorder l'accès. L'écran **Get Started** (Démarrer) s'affiche. Sélectionnez **Next** (Suivant) pour appairer le pied Odyssey iQ.

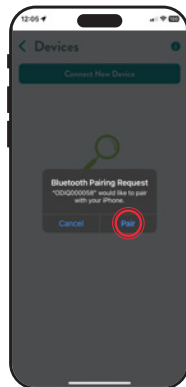
Le mode « **Demo** » (Démon) vous permet d'afficher les réglages sans appairer de pied.



64. Lancez l'appairage Bluetooth

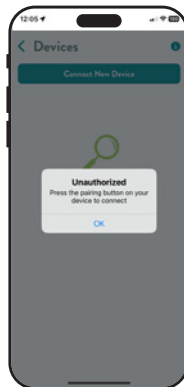
Le pied doit être appairé à l'application Stride Studio lors de sa première utilisation. Sélectionnez « **Connect New Device** » (Connecter un nouveau dispositif) et une liste de dispositifs disponibles s'affichera. Sélectionnez le numéro de série du pied dans le menu.

Remarque : le pied sera identifié par son numéro de série, qui se trouve sur le côté gauche de la cheville.



Une invitation à effectuer l'appairage Bluetooth s'affichera. Appuyez sur le bouton « **Pair** » (Appairer).

Remarque : le téléphone ou la tablette doit se trouver à moins de 10 mètres du pied Odyssey iQ.



L'application affichera le message « **Unauthorized** » (Non autorisé). Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour finaliser le processus d'appairage.



65. Si vous configurez un pied Odyssey iQ pour la première fois, l'application affichera une vidéo de formation obligatoire.

Il s'agit d'un bref aperçu de la configuration physique et de la programmation du pied. Vous pourrez également y accéder prochainement via le College Park Campus.

Remarque : cette vidéo s'affiche seulement à la première configuration d'un pied par le prothésiste.

66. Félicitations !

Le pied Odyssey iQ est prêt à être posé sur le patient.

Pensez à charger complètement la batterie avant d'installer la prothèse.

MIKROPROCESORSKO STOPALO ODYSSEY IQ: VODIČ ZA BRZO POSTAVLJANJE

NAPOMENA: Baterija se isporučuje djelomično napunjena (do 30 %). Preporučamo punjenje do 100 % prije upotrebe.

KONTROLNA LISTA PRIJE UGRADNJE

HRVATSKI

Mikroprocesorsko stopalo Odyssey iQ potpuno je sastavljeno i podvrgava se elektroničkom testiranju prije slanja.

ŠTO JE U KUTIJI:

OPREMA:

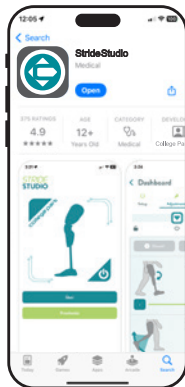
- ☐ Mikroprocesorsko stopalo Odyssey iQ
- ☐ Čarapa CPI
- ☐ Uložak za stopalo
- ☐ Punjač baterije s prilagodnikom

PRIRUČNICI S UPUTAMA:

- ☐ Vodič za brzo postavljanje mikroprocesorskog stopala Odyssey iQ
- ☐ Tehničke upute za mikroprocesorsko stopalo Odyssey iQ
- ☐ Korisnički priručnik za mikroprocesorsko stopalo Odyssey iQ
- ☐ Upute za aplikaciju Stride Studio za Odyssey iQ

POSTAVLJANJE APLIKACIJE STRIDE STUDIO

Napomena: Snažno se preporučuje postavljanje aplikacije i potvrđivanje funkcije stopala Odyssey iQ prije pregleda pacijenta.



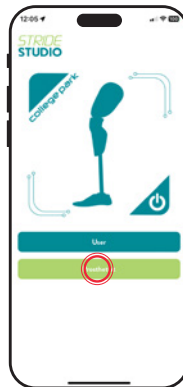
67. Preuzimanje aplikacije Stride Studio

Aplikacija Stride Studio društva College Park dostupna je za uređaje sa sustavom iOS i Android. Preuzmite Stride Studio iz trgovine Apple App Store ili Google Play Store.

Podržani operativni sustavi:

- Apple iOS
- Android

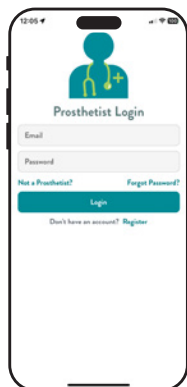
Odaberite ikonu Stride Studio na uređaju za pokretanje aplikacije.



68. Odredišni zaslon

Odredišni zaslon omogućuje vam odabir mogućnosti jeste li korisnik ili protetičar.

Odaberite „Protetičar” i prebacit će vas na Zaslon za prijavu protetičara.



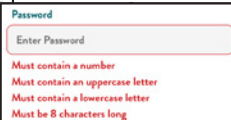
69. Prijava protetičara

Pri prvoj upotrebi aplikacije kliničari se moraju registrirati za račun. Odaberite „Registracija”



70. Registracija

Registrirajte se za račun ispunjavanjem obrasca za mobilnu registraciju u aplikaciji



POSTAVLJANJE STOPALA ODYSSEY IQ

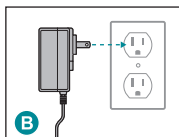
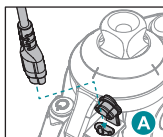
71. Uključite stopalo Odyssey iQ



Pritisnite i držite pritisnutom tipku za uključivanje/isključivanje rada 3 sekunde.

72. Napunite bateriju stopala Odyssey iQ

Baterija se isporučuje djelomično napunjena (do 30%). Preporučamo punjenje baterije do 100% prije upotrebe.



Stopalo puniti samo na ravnoj površini i na hladnom, suhom mjestu daleko od izvora topline i vlage. Priključite zidni prilagodnik u glavno napajanje izmjeničnom strujom **(B)**

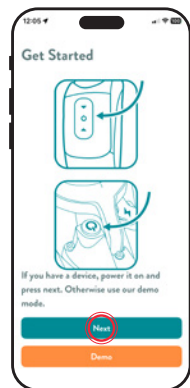
Za priključivanje na prednju stranu gležnja otvorite poklopac za zaštitu od prašine i umetnite priključak **(A)**.

Napomena: Priključak ima specifičnu usmjerenost.

Napomena: Prije punjenja provjerite je li priključak za punjenje bez vlage i prljavštine.

Stopalo će zvučno signalizirati kada se počne puniti ili kada ga se iskopča.

UPARIVANJE POMAGALA



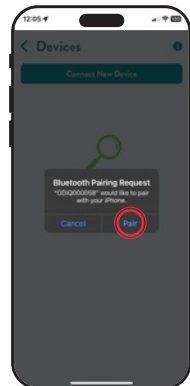
73. Omogućavanje značajke Bluetooth ✖

Idite na Postavke telefona ili tableta, zatim dodirnite Bluetooth.

74. Prijavite se u aplikaciju Stride Studio

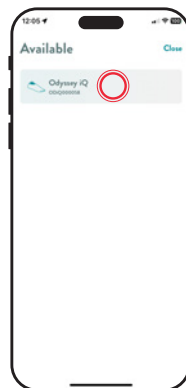
Pokrenite aplikaciju Stride Studio i prijavite se. Aplikacija će vas upitati želite li omogućiti pristup značajki Bluetooth. Morate joj dozvoliti pristup. Dospjet ćete na zaslom „Početak”. Odaberite „Sljedeće” za uparivanje stopala Odyssey iQ.

Način rada „Demo” omogućuje vam prikaz postavki bez uparivanja stopala.



Pojavit će se zahtjev za uparivanje značajkom Bluetooth. Pritisnite tipku „Upari”.

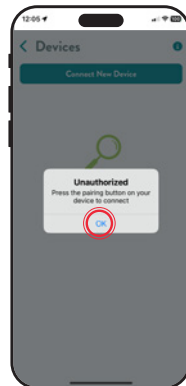
Napomena: Telefon ili tablet moraju biti bliži od 10 metara (33 stope) od stopala Odyssey iQ.



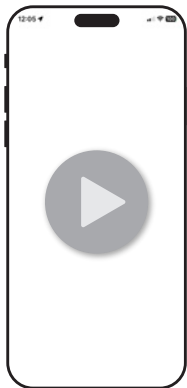
75. Započnite uparivanje značajkom Bluetooth

Stopalo mora biti upareno s aplikacijom Stride Studio kada se upotrebljava prvi put. Odaberite „Poveži novi uređaj”, a prikazat će se popis dostupnih uređaja. Odaberite serijski broj stopala iz izbornika.

Napomena: Stopalo će se prepoznavati prema serijskom broju koji se nalazi na lijevoj strani gležnja.



Aplikacija će prikazati skočnu poruku „Neovlašteno”. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje na prednjoj strani gležnja na 1 sekundu kako biste dovršili postupak uparivanja.



76. Ako prvi put postavljate stopalo Odyssey iQ, aplikacija će reproducirati obvezan videozapis treninga.

Radi se o kratkom pregledu fizičkog postavljanja i programiranja stopala. Može mu se pristupiti i kasnije putem značajke College Park Campus.

Napomena: Ovaj će se videozapis reproducirati samo prvi puta kada protetičar postavlja stopalo.

77. Čestitamo!

Stopalo Odyssey iQ spremno je za prilagođavanje za pacijenta. Zapamtite da trebate u potpunosti napuniti bateriju prije isporuke proteze.

ODYSSEY IQ MIKROPROCESSZOROS LÁBFEJ

GYORSBEÁLLÍTÁSI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátort részlegesen feltöltve szállítjuk (kb. 30%). Javasoljuk, hogy használat előtt töltsen fel 100%-ra.

TELEPÍTÉS ELŐTTI ELLENŐRZŐLISTA

MAGYAR

Az Odyssey IQ mikroprocesszoros lábfej teljesen össze van szerelve, és kiszállítás előtt elektronikus vizsgálati ellenőrzésen esik át.

A DOBOZ TARTALMA:

HARDVER:

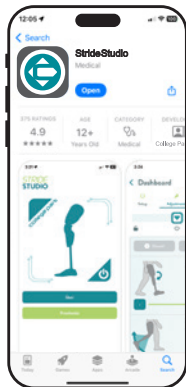
- ☐ Odyssey IQ mikroprocesszoros lábfej
- ☐ CPI zokni
- ☐ Lábfejburkolat
- ☐ Akkumulátor töltő adapterrel

KEZELÉSI ÚTMUTATÓK:

- ☐ Odyssey IQ mikroprocesszoros lábfej gyorsbeállítási útmutató
- ☐ Odyssey IQ mikroprocesszoros lábfej technikai utasítások
- ☐ Odyssey IQ mikroprocesszoros lábfej felhasználói kézikönyv
- ☐ Stride Studio alkalmazás az Odyssey IQ-ra vonatkozó utasításokhoz

STRIDE STUDIO ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE

Megjegyzés: Erősen ajánlott az alkalmazás beállítása és az Odyssey IQ lábfej működésének ellenőrzése még a páciens időpontja előtt.



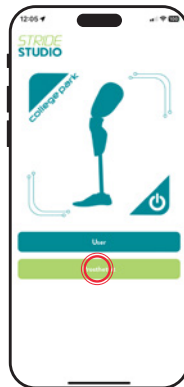
78. Töltsse le a Stride Studio alkalmazást.

A College Park Stride Studio alkalmazás elérhető mind iOS, mind Android készülékekhez. Töltsse le a Stride Studio alkalmazást az Apple App Store vagy a Google Play Store alkalmazásával.

Támogatott operációs rendszerek:

- Apple iOS
- Android

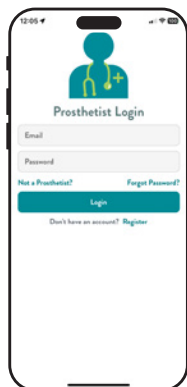
Válassza a Stride Studio ikont az eszközön az alkalmazás elindításához.



79. Landing képernyő

A landing képernyőn kiválaszthatja, hogy Ön a protézis használója vagy protézisszakértő.

Válassza a „Protézisszakértő” lehetőséget, és ezzel a protézisszakértő bejelentkezési felületére jut.



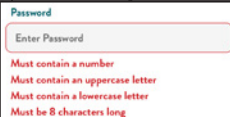
80. Bejelentkezés Protézisszakértőként

Az alkalmazás első használatakor a klinikusoknak regisztrálniuk kell egy fiókot. Válassza ki a „Regisztráció” lehetőséget



81. Regisztráció

Regisztráljon fiókot az alkalmazásban található mobil regisztrációs űrlap kitöltésével.



ODYSSEY IQ BEÁLLÍTÁSA

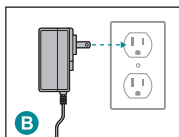
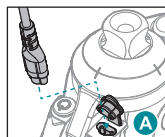
82. Az Odyssey iQ lábfej bekapcsolása



Nyomja le és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig.

83. Az Odyssey iQ lábfej akkumulátorának töltése

Az akkumulátort részlegesen feltöltve szállítjuk (kb. 30%). Javasoljuk az akkumulátor 100%-ra való feltöltését használat előtt.



A lábfejet csak sík, vízszintes felületen és száraz, hűvös helyen töltsse, hőforrásoktól és nedvességtől távol. Csatlakoztassa a fali csatlakozót a fő hálózati tápegységhez **B**.

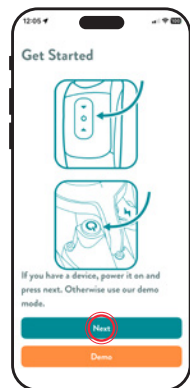
A boka elülső részéhez való csatlakoztatáshoz nyissa ki a porvédő fedelet, és helyezze be a csatlakozót **A**.

Megjegyzés: A csatlakozó irányspecifikus.

Megjegyzés: Töltés előtt győződjön meg arról, hogy a töltőport nedvességtől és szennyeződésektől mentes.

A lábfej hangjelzéssel jelzi, amikor megkezdje a töltést, vagy amikor kihúzzák a konnektorból.

PÁROSÍTSA AZ ESZKÖZT



84. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót ✕

Nyissa meg a telefon vagy táblagép beállításait, majd koppintson a Bluetooth lehetőségre.

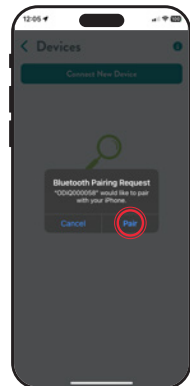
85. Jelentkezzen be a Stride Studio alkalmazásba

Indítsa el a Stride Studio alkalmazást, és jelentkezzen be. Az alkalmazás kérni fogja, hogy engedélyezze a Bluetooth hozzáférést. Engedélyezze a hozzáférést. Ezután az „Első lépések” ablak jelenik meg. Válassza a „Tovább” lehetőséget az Odyssey iQ lábfej párosításához.

A „Demo” üzemmód lehetővé teszi a beállítások megtekintését a lábfej párosítása nélkül.

Megjelenik egy Bluetooth párosítási kérés. Nyomja meg a „Párosítás” gombot.

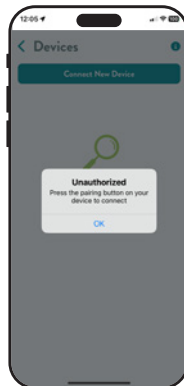
Megjegyzés: A telefonnak vagy táblagépnek 10 méternél (33 lábnál) közelebb kell lennie az Odyssey iQ lábfejhez.



86. Bluetooth párosítás megkezdése

Első használatkor a lábfejet párosítani kell a Stride Studio alkalmazással. Válassza az „Új eszköz csatlakoztatása” lehetőséget, és megjelenik az elérhető eszközök listája. Válassza ki a lábfej sorozatszámát a menüből.

Megjegyzés: A lábfejet a sorozatszám alapján lehet azonosítani, amely a boka bal oldalán található.



Az alkalmazás egy „Nem engedélyezett” üzenetet jelenít meg. A párosítási folyamat befejezéséhez nyomja meg 1 másodpercig a boka elején található bekapcsoló gombot.



87. Amikor az Odyssey iQ lábfejet első alkalommal állítja be, az alkalmazás egy kötelező oktatóvideót játszik le.

Ez egy rövid áttekintés a lábfej fizikai beállításáról és programozásáról.

Ez később is elérhető a College Park Campuson keresztül.

Megjegyzés: Ez a videó csak akkor indul el, amikor a protézisszakértő először állítja be a lábfejet.

88. Gratulálunk!

Az Odyssey iQ lábfej készen áll a betegre történő felhelyezésre. Ne feledje, hogy a protézis felhelyezése előtt teljesen fel kell tölteni az akkumulátort.

GUIDA RAPIDA ALLA CONFIGURAZIONE PER ODYSSEY IQ MICROPROCESSOR FOOT

AVVISO: La batteria viene fornita con una carica parziale (max 30%). Consigliamo di ricaricare la batteria al 100% prima dell'uso.

CHECKLIST PRE-INSTALLAZIONE

ITALIANO

L'Odyssey iQ Microprocessor foot è completamente assemblato e viene sottoposto a verifica mediante test elettronici prima della spedizione.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

HARDWARE:

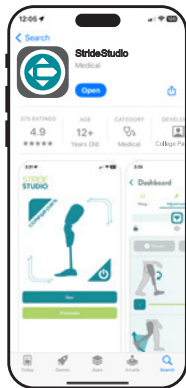
- ☐ Odyssey iQ Microprocessor Foot
- ☐ Calzino CPI
- ☐ Guscio del piede
- ☐ Caricabatteria con adattatore

MANUALI DI ISTRUZIONI:

- ☐ Guida di impostazione rapida Odyssey iQ microprocessor foot
- ☐ Odyssey iQ Microprocessor Foot Istruzioni tecniche
- ☐ Odyssey iQ Microprocessor Foot Manuale per l'utente
- ☐ Istruzioni per l'applicazione Stride Studio per Odyssey iQ

CONFIGURAZIONE DI APP STRIDE STUDIO

Nota: è fortemente consigliato di configurare l'app e verificare il funzionamento di Odyssey iQ foot prima dell'appuntamento con il paziente.



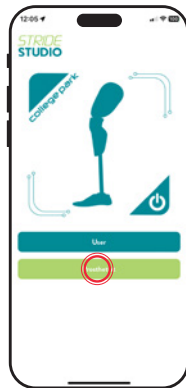
89. Scarica l'app Stride Studio

L'App Stride Studio di College Park è disponibile per i dispositivi iOS e Android. Scarica Stride Studio dall'Apple App Store o da Google Play Store.

Sistemi operativi:

- Apple iOS
- Android

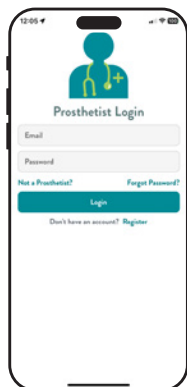
Seleziona l'icona Stride Studio sul dispositivo per lanciare l'app.



90. Schermata di destinazione

La schermata di destinazione consente di selezionare il profilo dell'utilizzatore o del protesista

Se si seleziona "Protesista" si aprirà la schermata di accesso per protesisti.



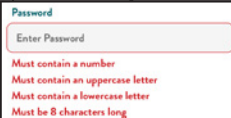
91. Accesso protesista

Quando si usa l'app per la prima volta, i medici devono registrarsi e creare un account. Selezionare “Registrati”



92. Registrati

Creare un account completando il modulo di registrazione per dispositivi mobili nell'app



CONFIGURAZIONE DI ODYSSEY IQ

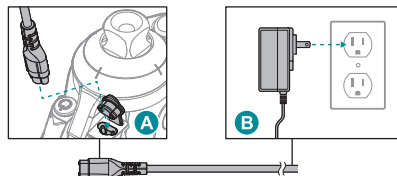
93. Accensione dell'Odyssey iQ foot



Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.

94. Caricare la batteria di Odyssey iQ foot

La batteria viene fornita con una carica parziale (max 30%). Consigliamo di ricaricare la batteria al 100% prima dell'uso.



Ricaricare il piede esclusivamente su una superficie piana e orizzontale in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e di umidità. Inserire l'adattatore a parete nella presa dell'alimentazione CA principale **B**.

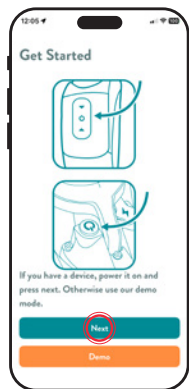
Per collegarsi alla parte anteriore della caviglia, aprire il coperchio e inserire il connettore **A**.

Nota: Il connettore ha un orientamento specifico.

Nota: Assicurarsi che la porta di carica sia priva di umidità e detriti prima della ricarica.

Il piede segnala in modo sonoro l'inizio della ricarica o la disconnessione.

ASSOCIARE IL DISPOSITIVO



95. Abilitare il Bluetooth ☒

Andare su Impostazioni sul telefono o sul tablet, quindi toccare Bluetooth.

96. Accedere all'app Stride Studio

Lanciare l'app Stride Studio ed eseguire l'accesso. L'app richiederà di consentire l'accesso al Bluetooth. Acconsentire all'accesso. Apparirà la schermata "Inizio". Selezionare "Avanti" per associare Odyssey iQ foot.

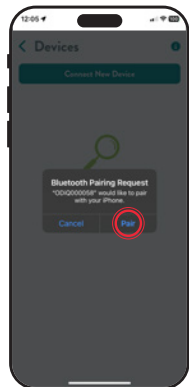
La modalità "Demo" consente di visualizzare le impostazioni senza l'associazione a un piede.



97. Inizia associazione Bluetooth

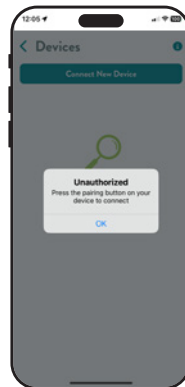
Il piede deve essere associato all'app Stride Studio quando viene utilizzato per la prima volta. Selezionare "Connetti nuovo dispositivo" e verrà visualizzato un elenco dei dispositivi disponibili. Selezionare il numero di serie del piede dal menu.

Nota: Il piede sarà identificato dal numero di serie, che si trova sul lato sinistro della caviglia.



Verrà visualizzata una richiesta di accoppiamento Bluetooth. Premere il pulsante "Associa".

Nota: il telefono o tablet deve essere più vicino di 10 metri rispetto all'Odyssey iQ foot.



L'applicazione mostrerà un pop-up "Non autorizzato". Premere il pulsante di accensione sulla parte anteriore della caviglia per 1 secondo per completare il processo di accoppiamento.



98. Se è la prima volta che si configura un Odyssey iQ foot, l'app riprodurrà un video di formazione obbligatorio.

Si tratta di una breve panoramica della configurazione fisica e della programmazione del piede. È inoltre accessibile in seguito attraverso il College Park Campus.

Nota: Questo video sarà riprodotto soltanto alla prima configurazione di un piede da parte del protesista.

99. Congratulazioni!

Odyssey iQ foot è pronto per essere indossato dal paziente.

Ricordarsi di ricaricare completamente la batteria prima di consegnare la protesi.

SKRÓCONY PRZEWODNIK KONFIGURACJI STOPY ODYSSEY IQ Z MIKROPROCESOREM

UWAGA: akumulator jest dostarczany w stanie częściowo naładowanym (do poziomu 30%). Przed użyciem zalecamy naładowanie go do poziomu 100%.

LISTA KONTROLNA PRZED INSTALACJĄ

POLSKI

Stopa Odyssey iQ z mikroprocesorem jest w pełni zmontowana oraz przechodzi weryfikacyjne testy elektroniczne przed wysyłką.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

SPRZĘT:

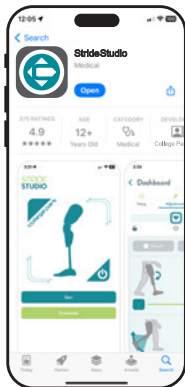
- ☐ Stopa Odyssey iQ z mikroprocesorem
- ☐ Skarpeta CPI
- ☐ Obudowa stopy
- ☐ Ładowarka akumulatorów z zasilaczem

PODRĘCZNIKI:

- ☐ Skrócony przewodnik konfiguracji stopy Odyssey iQ z mikroprocesorem
- ☐ Instrukcje techniczne dotyczące stopy Odyssey iQ z mikroprocesorem
- ☐ Instrukcja obsługi stopy Odyssey iQ z mikroprocesorem
- ☐ Instrukcja obsługi aplikacji Stride Studio dla Odyssey iQ

KONFIGURACJA APLIKACJI STRIDE STUDIO

Uwaga: stanowczo zaleca się skonfigurowanie aplikacji i zweryfikowanie działania stopy Odyssey iQ przed wizytą pacjenta.



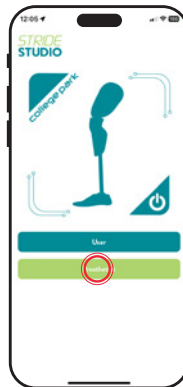
100. Pobieranie aplikacji Stride Studio

Aplikacja Stride Studio firmy College Park jest dostępna na urządzenia z systemem iOS i Android. Aplikację Stride Studio należy pobrać ze sklepu Apple App Store lub Google Play.

Obsługiwane systemy operacyjne:

- Apple iOS
- Android

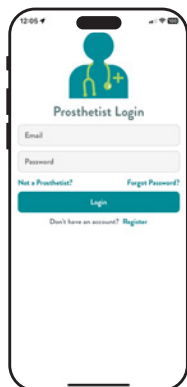
Wybrać ikonę Stride Studio na urządzeniu, aby uruchomić aplikację.



101. Ekran docelowy

Ekran docelowy umożliwia wskazanie swojej roli: użytkownika lub protetyka.

Wybrać opcję „Prosthetist”, po czym nastąpi przeniesienie do ekranu Prosthesist Login.



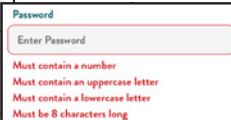
102. Logowanie protetyka

Podczas pierwszego korzystania z aplikacji lekarze muszą zarejestrować konto. Wybrać opcję „Register”.



103. Rejestracja

Zarejestrować konto, wypełniając formularz rejestracji mobilnej w aplikacji.



KONFIGURACJA STOPY ODYSSEY IQ

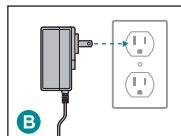
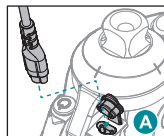
104. Włączanie stopy Odyssey iQ



Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez 3 sekundy.

105. Ładowanie akumulatora stopy Odyssey iQ

Akumulator jest dostarczany w stanie częściowo naładowanym (do poziomu 30%). Przed użyciem zalecamy naładowanie akumulatora do poziomu 100%.



Stopę należy ładować wyłącznie na płaskiej, równej powierzchni oraz w chłodnym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci. Włożyć wtyczkę zasilacza ściennego do gniazda **B**.

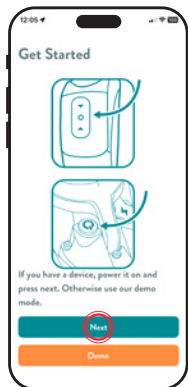
Aby podłączyć z przodu stawu skokowego, należy otworzyć osłonę przeciwpylową i włożyć złącze **A**.

Uwaga: złącze jest kierunkowe.

Uwaga: przed ładowaniem należy się upewnić, że port ładowarki jest wolny od wilgoci i zanieczyszczeń.

Stopa emituje dźwięk potwierdzający rozpoczęcie ładowania lub odłączenie od zasilania.

PAROWANIE URZĄDZENIA



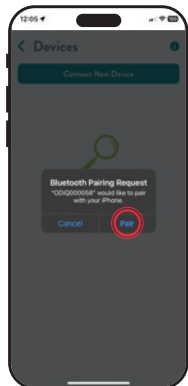
106. Włączanie opcji Bluetooth

Przejsć do ustawień na telefonie lub tablecie, a następnie dotknąć opcji Bluetooth.

107. Logowanie się do aplikacji Stride Studio

Uruchomić aplikację Stride Studio i zalogować się. Aplikacja poprosi o zezwolenie na dostęp do opcji Bluetooth. Należy udzielić jej tego dostępu. Nastąpi przeniesienie na ekran „Get Started”. Wybrać przycisk „Next”, aby sparować stopę Odyssey iQ.

Tryb „Demo” umożliwi przeglądanie ustawień bez parowania ze stopą.



Pojawi się monit dotyczący parowania Bluetooth. Nacisnąć przycisk „Pair”.

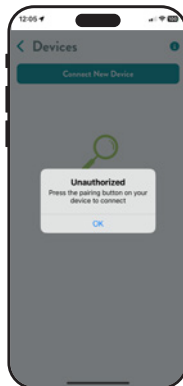
Uwaga: telefon lub tablet musi znajdować się w odległości mniejszej niż 10 metrów (33 stopy) od stopy Odyssey iQ.



108. Rozpoczęcie parowania Bluetooth

Przy pierwszym użyciu stopy należy sparować z aplikacją Stride Studio. Wybrać „Connect New Device”, a wyświetli się lista dostępnych urządzeń. Wybrać numer seryjny stopy z menu.

Uwaga: stopa będzie identyfikowana według numeru seryjnego, który znajduje się po lewej stronie stawu skokowego.



Aplikacja wyświetli komunikat „Unauthorized”. Nacisnąć przycisk zasilania z przodu stawu skokowego i przytrzymać go przez 1 sekundę, aby zakończyć proces parowania.



109. W przypadku pierwszej konfiguracji stopy Odyssey iQ aplikacja odtworzy obowiązkowy film szkoleniowy.

Zawiera on krótki przegląd fizycznej konfiguracji i programowania stopy. Będzie on również dostępny później w College Park Campus.

Uwaga: ten film zostanie odtworzony tylko wtedy, gdy protetyk będzie po raz pierwszy konfigurował stopę.

110. Gratulacje!

Stopa Odyssey iQ jest gotowa do założenia u pacjenta. Przed dostarczeniem protezy należy pamiętać o całkowitym naładowaniu akumulatora.

GHID DE CONFIGURARE RAPIDĂ PENTRU PICIORUL PROTETIC CU MICROPROCESOR ODYSSEY IQ

NOTIFICARE: Bateria este livrată cu o încărcare parțială (până la 30%). Vă recomandăm să o încărcăți la 100% înainte de utilizare.

LISTA DE VERIFICARE ÎNAINTE DE INSTALARE

ROMÂNĂ

Înainte de a fi expedit, piciorul protețic cu microprocesor Odyssey iQ este complet asamblat și este supus unei verificări prin testare electronică.

CE SE GĂSEȘTE ÎN CUTIE:

COMPONENTE HARDWARE:

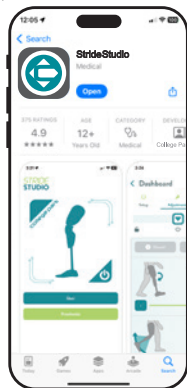
- ☐ Picior protețic cu microprocesor Odyssey iQ
- ☐ Șosetă CPI
- ☐ Înveliș protețic al piciorului
- ☐ Încărcător de baterie cu adaptor

MANUALE DE INSTRUCȚIUNI:

- ☐ Ghid de configurare rapidă a piciorului protețic cu microprocesor Odyssey iQ
- ☐ Instrucțiuni tehnice pentru piciorul protețic cu microprocesor Odyssey iQ
- ☐ Manual de utilizare pentru piciorul protețic cu microprocesor Odyssey iQ
- ☐ Instrucțiuni pentru aplicația Stride Studio pentru Odyssey iQ

CONFIGURAREA APLICAȚIEI STRIDE STUDIO

Notă: Vă recomandăm insistent să configurați aplicația și să verificați funcția piciorului protețic Odyssey iQ înainte de programarea pacientului dumneavoastră.



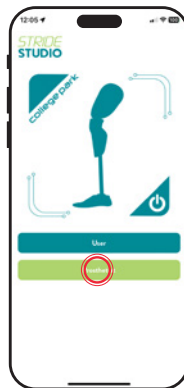
111. Descărcarea aplicației Stride Studio

Aplicația Stride Studio de la Collego Park este disponibilă atât pentru dispozitive iOS, cât și pentru dispozitive Android. Descărcați Stride Studio din Apple App Store sau Google Play Store.

Sisteme de operare acceptate:

- Apple iOS
- Android

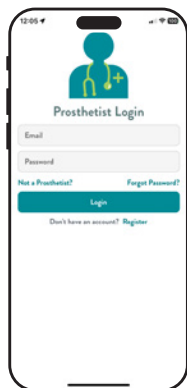
Selectați pictograma Stride Studio de pe dispozitiv pentru a lansa aplicația.



112. Ecran de destinație

Ecranul de destinație vă permite să selectați dacă sunteți utilizator sau tehnician protezist.

Selectați „Prosthetist” („Tehnician protezist”) și veți fi redirecționați către ecranul de autentificare pentru tehnicieni proteziști.



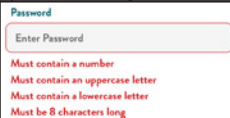
113. Autentificarea tehnicianului protezist

Atunci când utilizează aplicația pentru prima dată, clinicienii trebuie să se înregistreze prin crearea unui cont. Selectați „Register” („Înregistrare”)



114. Înregistrare

Înregistrați-vă pentru crearea unui cont completând formularul de înregistrare mobil din aplicație.



CONFIGURAREA ODYSSEY IQ

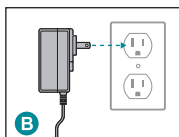
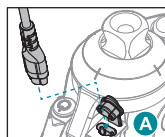
115. Buton de pornire/oprire pe piciorul protetic Odyssey iQ



Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire timp de 3 secunde.

116. Încărcarea bateriei piciorului protetic Odyssey iQ

Bateria este livrată cu o încărcare parțială (până la 30%). Vă recomandăm să încărcăți bateria la 100% înainte de utilizare.



Încărcați piciorul protetic numai pe o suprafață plană și dreaptă și într-un loc răcoros și uscat, departe de surse de căldură și umiditate. Conectați adaptorul de perete la sursa principală de curent alternativ. **B**

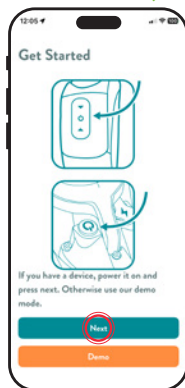
Pentru a conecta la partea din față a gleznei, deschideți capacul de protecție împotriva prafului și introduceți conectorul. **A**

Notă: Conectorul este specific direcțional.

Notă: Asigurați-vă că portul de încărcare nu prezintă umiditate și reziduuri înainte de încărcare.

Piciorul va indica sonor când începe încărcarea sau când este deconectat.

EFECTUAȚI ÎMPERECHEREA DISPOZITIVULUI



117. Activare Bluetooth ✂

Accesați Settings (Setări) de pe telefon sau tabletă, apoi apăsați Bluetooth.

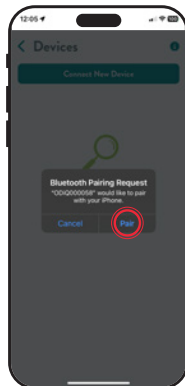
118. Conectați-vă la aplicația Stride Studio.

Lansați aplicația Stride Studio și conectați-vă. Aplicația vă va solicita să îi permiteți să acceseze Bluetooth. Trebuie să îi acordați accesul. Veți ajunge la ecranul „Get Started” („Inițiere”). Selectați „Next” („Următor”) pentru a efectua împerecherea piciorului protetic Odyssey iQ.

Modul „Demo” vă permite să vizualizați setările fără împerecherea cu un picior protetic.

Va apărea o solicitare de împerechere prin Bluetooth. Apăsați butonul „Pair” („Împerechere”).

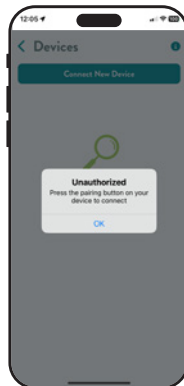
Notă: Telefonul sau tableta trebuie să se afle la o distanță mai mică de 33' picioare (10' metri) de piciorul protetic Odyssey iQ.



119. Începeți împerecherea prin Bluetooth.

Piciorul protetic trebuie să fie împerecheat cu aplicația Stride Studio atunci când este utilizat pentru prima dată. Selectați „Connect New Device” („Conectare dispozitiv nou”) și va fi afișată o listă de dispozitive disponibile. Selectați numărul de serie al piciorului din meniu.

Notă: Piciorul protetic va fi identificat după numărul de serie, care este situat pe partea stângă a gleznei.



Aplicația va afișa mesajul „Unauthorized” („Neautorizat”). Apăsați butonul de pornire/oprire din partea din față a gleznei timp de 1 secundă pentru a finaliza procesul de împerechere.



120. Dacă este pentru prima dată când configurați un picior protetic Odyssey iQ, aplicația va reda un material video de instruire obligatoriu.

Acesta reprezintă o scurtă prezentare generală a configurării fizice și a programării piciorului protetic. Este, de asemenea, accesibil ulterior prin College Park Campus.

Notă: Acest material video va fi redat doar la prima configurare a unui picior protetic de către tehnicianul protezist.

121.Felicitări!

Piciorul protetic Odyssey iQ este gata de montare la pacient. Nu uitați să încărcați complet bateria înainte de livrarea protezei.

SPRIEVODCA RÝCHLOU INŠTALÁCIOU MIKROPROCESOROVÉHO CHODIDLA ODYSSEY IQ

UPOZORNENIE: Batéria sa dodáva čiastočne nabitá (do 30 %). Pred použitím ju odporúčame nabiť na 100 %.

KONTROLNÝ ZOZNAM PRED INŠTALÁCIOU

SLOVENČINA

Mikroprocesorové chodidlo Odyssey IQ je kompletne zmontované a pred odoslaním prechádza elektronickým testovaním a overovaním.

OBSAH BALENIA:

HARDVÉR:

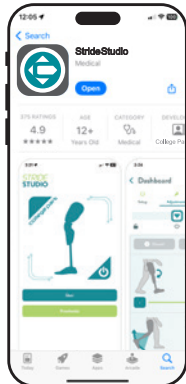
- ☐ Mikroprocesorové chodidlo Odyssey IQ
- ☐ Ponožka CPI
- ☐ Plášť chodidla
- ☐ Nabíjačka batérie a adaptér

NÁVODY NA OBSLUHU:

- ☐ Sprievodca rýchlou inštaláciou mikroprocesorového chodidla Odyssey IQ
- ☐ Technické pokyny k mikroprocesorovému chodidlu Odyssey IQ
- ☐ Používateľská príručka k mikroprocesorovému chodidlu Odyssey IQ
- ☐ Návod na použitie aplikácie Stride Studio pre Odyssey IQ

NASTAVENIE APLIKÁCIE STRIDE STUDIO

Poznámka: Dôrazne sa odporúča, aby ste si aplikáciu nastavili a overili funkčnosť chodidla Odyssey IQ pred stretnutím s pacientom.



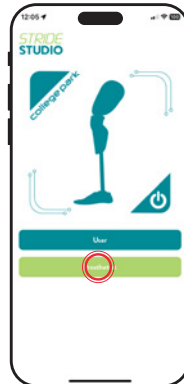
122. Stiahnutie aplikácie Stride Studio

Aplikácia Stride Studio od spoločnosti College Park je k dispozícii pre zariadenia iOS a Android. Stiahnite si aplikáciu Stride Studio z obchodu Apple App Store alebo Google Play Store.

Podporované operačné systémy:

- Apple iOS
- Android

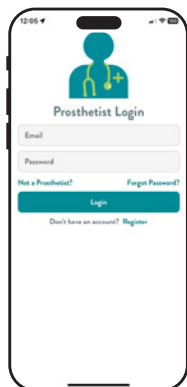
Vyberte ikonu Stride Studio na pomôcke a spustíte aplikáciu.



123. Úvodná obrazovka

Na úvodnej obrazovke si môžete vybrať, či ste používateľ alebo protetik.

Vyberte možnosť „Protetik“ a budete presmerovaní na prihlasovaciu obrazovku protetika.



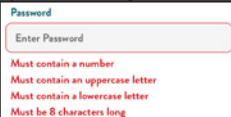
124. Prihlásenie protetiky

Pri prvom použití aplikácie sa lekári musia zaregistrovať a vytvoriť si účet. Vyberte možnosť „Registrovať“.



125. Registrovať

Zaregistrujte sa vyplnením mobilného registračného formulára v aplikácii



NASTAVENIE ODYSSEY IQ

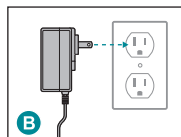
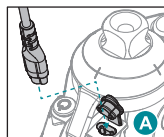
126. Zapnutie chodidla Odyssey IQ



Stlačte a podržte tlačidlo napájania na 3 sekundy.

127. Nabitie batérie chodidla Odyssey IQ

Batéria sa dodáva čiastočne nabitá (do 30%). Pred použitím odporúčame nabiť na 100%.



Chodidlo nabíjajte iba na rovnom, hladkom povrchu a na chladnom a suchom mieste mimo dosahu zdrojov tepla a vlhkosti. Zapojte adaptér do elektrickej siete **(B)**.

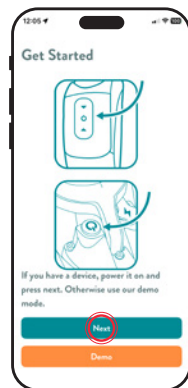
Ak chcete pripojiť chodidlo k členku, otvorte protiprachový kryt a vložte konektor **(A)**.

Poznámka: Konektor je smerovo špecifický.

Poznámka: Pred nabíjaním sa uistite, že nabíjací port nie je vlhký a neobsahuje nečistoty.

Chodidlo zvukovo signalizuje, keď sa začne nabíjať alebo je odpojené.

SPÁROVANIE POMÔCKY



128. Povoľte Bluetooth ✕

Prejdite do nastavení telefónu alebo tabletu a klepnite na Bluetooth.

129. Prihlásenie sado aplikácie Stride Studio

Spustíte aplikáciu Stride Studio a prihlásite sa. Aplikácia vás vyzve, aby ste jej povolili prístup k rozhraniu Bluetooth. Musíte udeliť prístup. Prejdete na obrazovku „Začínáme“. Vyberte možnosť „Ďalej“ a spárujte chodidlo Odyssey iQ.

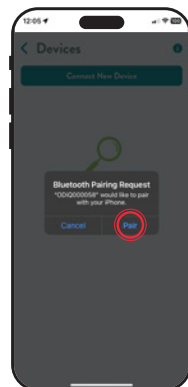
Režim „Ukážka“ umožňuje zobraziť nastavenia bez potreby spárovania s chodidlom.



130. Spustíte párovanie cez Bluetooth

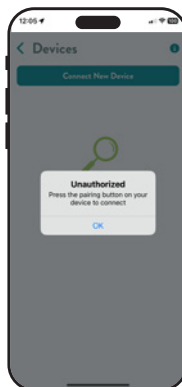
Pri prvom použití musí byť chodidlo spárované s aplikáciou Stride Studio. Vyberte možnosť „Pripojiť novú pomôcku“ a zobrazí sa zoznam dostupných pomôcok. Vyberte sériové číslo chodidla z ponuky.

Poznámka: Chodidlo bude identifikované sériovým číslom, ktoré sa nachádza na ľavej strane čienka.

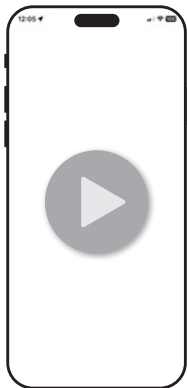


Zobrazí sa požiadavka na párovanie cez Bluetooth. Stlačte tlačidlo „Párovat“.

Poznámka: Telefón alebo tablet musí byť bližšie ako 10 metrov (33 palcov) od chodidla Odyssey iQ.



Aplikácia zobrazí vyskakovacie okno s hlásením „Neoprávnené“. Stlačte tlačidlo napájania na prednej strane čienka na 1 sekundu a dokončíte proces párovania.



131. Ak nastavujete chodidlo Odyssey iQ prvýkrát, aplikácia prehrá povinné tréningové video.

Ide o stručný prehľad fyzického nastavenia a programovania chodidla. Video je neskôr prístupné aj cez College Park Campus.

Poznámka: Toto video sa prehrá iba pri prvom nastavovaní chodidla protetikom.

132. Gratulujeme!

Chodidlo Odyssey iQ je pripravené na nasadenie pacientovi. Nezabudnite batériu pred dodaním protézy úplne nabiť.

PRIROČNIK ZA HITRO NAMESTITEV MIKROPROCESORSKEGA STOPALA ODYSSEY IQ

OPOMBA: Baterija je dostavljena delno napolnjena (do 30 %). Priporočamo, da jo pred uporabo napolnite do 100 %.

KONTROLNI SEZNAM PRED NAMESTITVIJO

SLOVEN.

Mikroprocesorsko stopalo Odyssey iQ je v celoti sestavljeno in je pred odpremo preverjeno z elektronskim testiranjem.

VSEBINA PAKIRANJA:

STROJNA OPREMA:

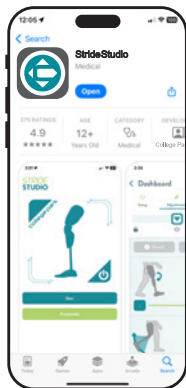
- ☐ Mikroprocesorsko stopalo Odyssey iQ
- ☐ Nogavica CPI
- ☐ Lupina stopala
- ☐ Polnilnik baterij z adapterjem

NAVODILA ZA UPORABO:

- ☐ Vodnik za hitro namestitev mikroprocesorskega stopala Odyssey iQ
- ☐ Tehnična navodila za mikroprocesorsko stopalo Odyssey iQ
- ☐ Uporabniški priročnik za mikroprocesorsko stopalo Odyssey iQ
- ☐ Navodila za aplikacijo Stride Studio za Odyssey iQ

NASTAVITVE APLIKACIJE STRIDE STUDIO

Opomba: Priporočljivo je, da aplikacijo nastavite in preverite delovanje stopala Odyssey iQ pred prihodom bolnika.



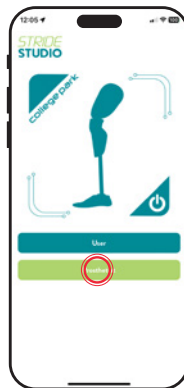
133. Prenos aplikacije Stride Studio

Aplikacija Stride Studio družbe College Park je na voljo za naprave iOS in Android. Prenesite Stride Studio iz trgovine z aplikacijami Apple ali Google Play.

Podprti operacijski sistemi:

- Apple iOS
- Android

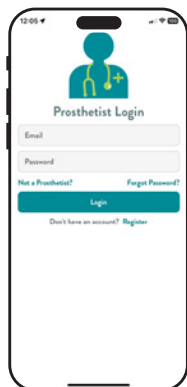
Za zagon aplikacije v napravi izberite ikono Stride Studio.



134. Pristajalnizaslona

Na pristajalnem zaslonu lahko izberete, ali ste uporabnik ali protetičar.

Izberite »Protetičar«
in odprlo se bo okno za
prijavo protetičarja.



135. Prijava protetičarja

Ob prvi uporabi aplikacije morajo zdravniki registrirati račun. Izberite možnost »Registracija«.



136. Registracija

Registrirajte račun tako, da izpolnite mobilni obrazec za registracijo v aplikaciji.

NASTAVITEV ODYSSEY IQ

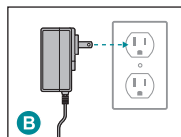
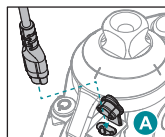
137. Vklopite stopalo Odyssey iQ



Pritisnite in držite gumb za vklop 3 sekunde.

138. Napolnite baterijo stopala Odyssey iQ

Baterija je dostavljena delno napolnjena (do 30%). Priporočamo, da baterijo pred uporabo napolnite do 100%.



Stopalo polnite samo na ravni površini in na hladnem, suhem mestu, stran od virov toplote in vlage. Vtič priključite v glavno omrežje z izmeničnim tokom **B**.

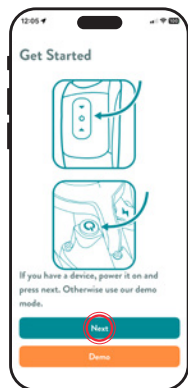
Za priključitev na sprednji del gležnja odprite protiprašni pokrov in vstavite konektor **A**.

Opomba: Konektor je smerno specifičen.

Opomba: Pred polnjenjem se prepričajte, da v polnilniku ni vlage in umazanije.

Stopalo bo oddalo zvočno opozorilo, ko se začne polniti ali ko se izklopi.

SEZNANJANJE NAPRAVE



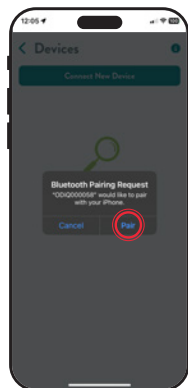
139. Omogočanje povezave Bluetooth ✖

V telefonu ali tabličnem računalniku odprite Nastavitve in tapnite možnost Bluetooth.

140. Prijavite se v aplikacijo Stride Studio

Zaženite aplikacijo Stride Studio in se prijavite. Aplikacija vas bo pozvala, da ji dovolite dostop do povezave Bluetooth. Dostop morate odobriti. Prikazal se bo zaslon »Začetek«. Izberite »Naprej« za seznanjanje stopala Odyssey iQ.

Način »Demo« omogoča pregledovanje nastavitev brez seznanjanja stopala.



Prikazala se bo zahteva za seznanitev prek povezave Bluetooth. Pritisnite gumb »Seznaniti«.

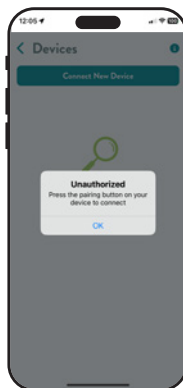
Opomba: Telefon ali tablični računalnik mora biti od stopala Odyssey iQ oddaljen manj kot 10 metrov (33' čevljev).



141. Začetek seznanjanja povezave Bluetooth

Stopalo je treba pri prvi uporabi seznaniti z aplikacijo Stride Studio. Izberite »Poveži novo napravo« in prikazal se bo seznam razpoložljivih naprav. V meniju izberite serijsko številko stopala.

Opomba: Stopalo je označeno s serijsko številko, ki je navedena na levi strani gležnja.



V aplikaciji se prikaže pojavno okno »Nepooblaščen«. Za dokončanje postopka seznanjanja za 1 sekundo pritisnite gumb za vklop na sprednji strani gležnja.



142. Če stopalo Odyssey iQ nastavljate prvič, aplikacija predvaja obvezen videoposnetek za usposabljanje.

Gre za kratek pregled fizične nastavitve in programiranja stopala.

Do videoposnetka lahko dostopate tudi pozneje prek College Park Campus.

Opomba: Ta videoposnetek se predvaja le, ko protetičar prvič nastavlja stopalo.

143. Čestitamo!

Stopalo Odyssey iQ je pripravljeno za namestitev na bolnika. Ne pozabite popolnoma napolniti baterije, preden namestite protezo.

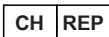
This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



MEDENVOY SWITZERLAND

Gotthardstrasse 28, 6302 Zug, Switzerland



MADE IN THE USA

©2026 College Park Industries, Inc. All rights reserved.



1171 QS ODIQ 260720



COLLEGE PARK INDUSTRIES, INC

27955 College Park Dr. Warren, MI 48088 USA



EMERGO EUROPE

Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem, The Netherlands

Australian Sponsor

EMERGO AUSTRALIA

Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street,
Sydney, NSW 2000 Australia